

A

CTUALITÉS

Kitchener

HABITATION

VOTRE LIEN AVEC LE MARCHÉ DE L'HABITATION

Société canadienne d'hypothèques et de logement
www.schl.ca

Marché du neuf

Recul des mises en chantier

La construction résidentielle dans la région métropolitaine de recensement (RMR) de Kitchener a ralenti au deuxième trimestre de 2006. Pendant cette période, on a enregistré 860 mises en chantier, soit 34 % de moins qu'au trimestre correspondant de l'année dernière. Ce nombre est également inférieur à la moyenne des deuxièmes trimestres des dix dernières années, qui est de 910.

La construction résidentielle s'est affaiblie aussi bien dans le segment des maisons individuelles que dans celui des logements collectifs. Le nombre des mises en chantier de maisons individuelles a baissé de 22 % par rapport au deuxième trimestre de 2005, alors que celui des mises en chantier de

logements collectifs (jumelés, maisons en rangée et appartements) a chuté de plus de 47 %.

Plusieurs facteurs ont contribué au recul de la construction résidentielle : le raffermissement des taux hypothécaires, la baisse des niveaux d'emploi et l'offre accrue d'habitations sur le marché de l'existant. Les taux hypothécaires, bien qu'ils soient demeurés près des niveaux exceptionnellement bas que l'on a connus, ont monté de plus de 20 % l'année dernière. La hausse du prix des habitations a été supérieure au taux d'inflation global depuis le milieu des années 1990. Les taux hypothécaires un peu plus élevés, conjugués à la progression du prix des logements, ont entraîné une augmentation notable des

Date de diffusion : Troisième trimestre 2006

SOMMAIRE

Marché du neuf

1 Recul des mises en chantier

Marché de la revente

2 Important volume de transactions à Kitchener-Waterloo

Tableaux statistiques

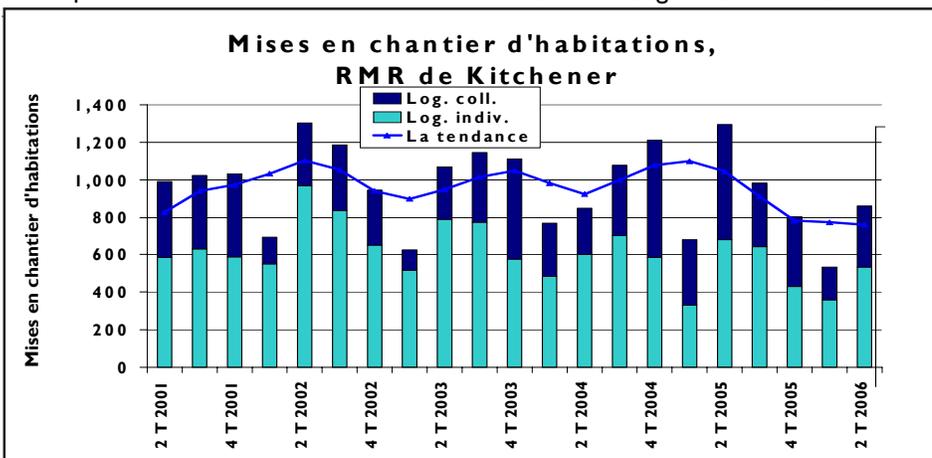
3-5 Marché du neuf

6 Marché de la revente

7 Indicateurs économiques

charges de remboursement hypothécaire. La forte croissance de l'emploi enregistrée en 2005 ne s'est pas poursuivie. En fait, au deuxième trimestre, la RMR de Kitchener a accusé une perte de 5 900 emplois, ce qui représente un repli de 2,3 % par rapport au trimestre correspondant de 2005. Sur le marché de la revente, les nouvelles inscriptions se multiplient depuis le début de la décennie, offrant ainsi aux acheteurs une solution de rechange au marché du neuf.

La construction de maisons individuelles continue de perdre de la vigueur dans la RMR de Kitchener. La montée des taux hypothécaires et le renchérissement des maisons individuelles ont poussé à la hausse les frais de possession des maisons individuelles, les rendant ainsi



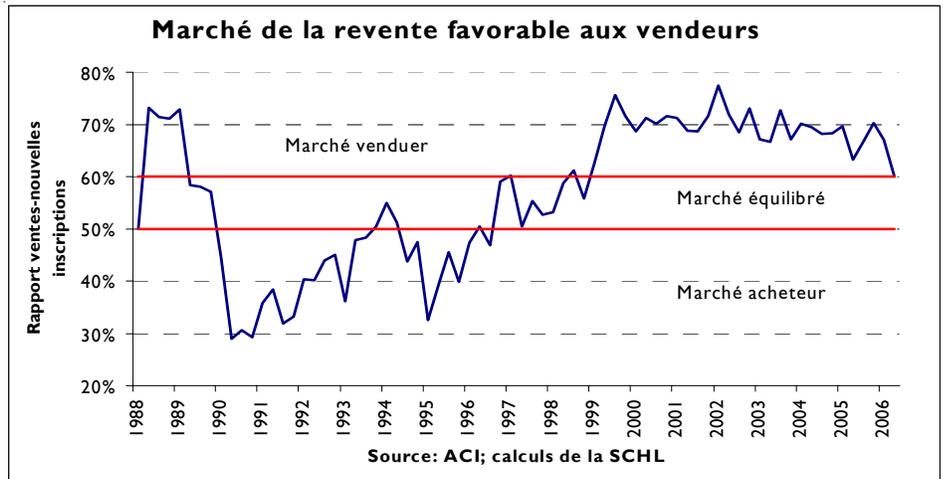
Erica McLerie, SCHL – Analyse de marché
Ligne directe : (416) 218-3318 * Téléc. : (416) 218-3314
emclerie@schl.ca * www.schl.ca

trop élevés pour certains acheteurs. L'alourdissement du prix des maisons individuelles neuves a été provoqué par l'augmentation du prix des terrains, attribuable à un manque de terrains disponibles pour la construction résidentielle, ainsi qu'à la hausse du coût de la main-d'œuvre et des matériaux. Dans la RMR de Kitchener, le prix moyen d'une maison individuelle neuve a progressé de plus de 11 % cette année; il a atteint 309 682 \$.

Dans la ville de Cambridge, les mises en chantier de maisons individuelles ont échappé à la tendance à la baisse : l'offre accrue de terrains viabilisés a fait bondir de 36,5 % les mises en chantier de ce type d'habitation.

La situation n'a été guère plus reluisante pour les autres types d'habitations, de prix moins élevé que les maisons individuelles. Bien que les logements collectifs soient plus abordables que ces dernières, seule la construction de jumelés s'est intensifiée cette année. L'augmentation du nombre de logements collectifs invendus, en particulier dans les catégories des maisons en rangée en propriété absolue et des appartements locatifs, a empêché certains constructeurs de produire davantage d'habitations dans ce segment.

Un autre fait digne de mention est l'accroissement des conversions dans la RMR de Kitchener, où d'anciennes usines sont actuellement transformées en copropriétés. Les ensembles convertis ne sont pas compris dans le total des mises en chantier, mais ils



s'ajoutent au stock de logements offerts aux acheteurs.

Marché de la revente Important volume de transactions à Kitchener-Waterloo

À Kitchener, le marché de la revente a été très animé ce trimestre. Les ventes de logements existants sont nombreuses; après prise en compte de l'inflation, le prix des habitations y est plus élevé que jamais. Les indicateurs avancés de l'évolution du prix des habitations, tels que le rapport ventes-nouvelles inscriptions, donnent à penser que le taux de croissance des prix continuera de dépasser le taux d'inflation.

La demande de logements existants demeure à des niveaux presque sans précédent. Après un premier trimestre exceptionnel, les ventes de logements existants conclues par l'intermédiaire

de la chambre immobilière de Kitchener-Waterloo ont légèrement diminué au deuxième trimestre. Le nombre des transactions a atteint 1 806, en baisse de 6,4 % par rapport au même trimestre en 2005. Malgré cette diminution, le résultat du deuxième trimestre de 2006 est le troisième en importance jamais enregistré pour la période d'avril à juin. À la fin du premier semestre de 2006, les ventes de logements existants accusaient un recul de moins de 1 % par rapport à un an plus tôt.

Le prix moyen des logements existants, qui est inférieur à celui des habitations neuves, a incité de nombreux acheteurs à explorer le marché de la revente. Par ailleurs, en raison de la légère hausse des taux hypothécaires, de l'augmentation du prix des logements existants et de la baisse des niveaux d'emploi, le nombre des transactions n'a pas atteint de niveau record au premier semestre de 2006.

Le grand nombre d'habitations à vendre sur le marché des logements existants a répondu aux besoins de nombreux acheteurs. Les nouvelles inscriptions sont demeurées élevées et quasi inchangées par rapport au deuxième trimestre de 2005, diminuant de moins de 1 %. Le recul des ventes a été supérieur à celui des nouvelles inscriptions, et le rapport ventes-nouvelles inscriptions est demeuré supérieur à 60 %. Ce rapport est un indicateur de l'état du marché de la revente et lorsqu'il dépasse 60 % à Kitchener-Waterloo, on l'associe généralement à un marché favorable aux vendeurs.

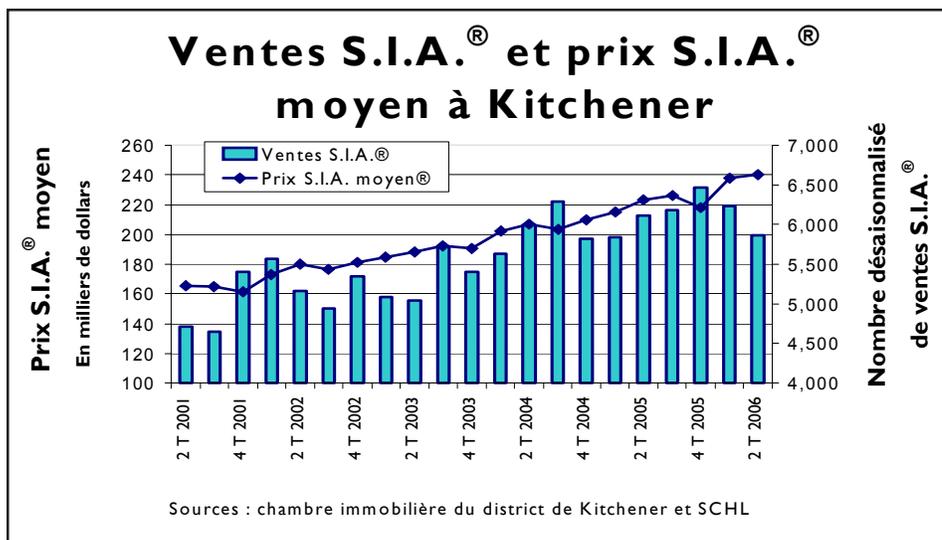


Tableau I : Sommaire de l'activité sur le marché du neuf, RMR de Kitchener

	LOGEMENTS DE TYPE PROPRIÉTAIRE-OCCUPANT					LOGEMENTS LOCATIFS		TOUS LOGEMENTS CONFONDUS**
	EN PROPRIÉTÉ ABSOLUE			EN COPROPRIÉTÉ		EN RANGÉE	APP.	
	LOG. INDIV.*	JUMELÉS*	EN RANGÉE	EN RANGÉE	APP.			
LOGEMENTS MIS EN CHANTIER								
2e trimestre 2006	535	80	132	42	0	0	71	860
2e trimestre 2005	682	26	221	53	119	44	152	1,297
Variation en %	-21.6	**	-40.3	-20.8	-100.0	-100.0	-53.3	-33.7
De janv. à juin 2006	894	114	229	76	0	0	83	1,396
De janv. à juin 2005	1,011	36	348	86	119	52	327	1,979
Variation en %	-11.6	**	-34.2	-11.6	-100.0	-100.0	-74.6	-29.5
LOGEMENTS EN CONSTRUCTION								
Juin 2006	684	96	316	152	85	0	578	1,911
Juin 2005	813	62	508	152	119	52	772	2,478
LOGEMENTS ACHÉVÉS								
2e trimestre 2006	434	38	184	11	0	0	12	679
2e trimestre 2005	508	31	65	22	0	12	48	686
Variation en %	-14.6	22.6	183.1	-50.0	S.O.	-100.0	-75.0	-1.0
De janv. à juin 2006	811	84	292	59	0	0	227	1,473
De janv. à juin 2005	909	37	112	49	0	12	274	1,393
Variation en %	-10.8	127.0	160.7	20.4	S.O.	-100.0	-17.2	5.7
LOGEMENTS ACHÉVÉS ET NON ÉCOULÉS								
Juin 2006	138	15	112	16	0	0	164	445
Juin 2005	133	14	33	5	0	0	46	231
LOGEMENTS ÉCOULÉS								
2e trimestre 2006	429	37	142	15	0	4	49	676
2e trimestre 2005	511	30	52	20	0	12	96	721
Variation en %	-16.0	23.3	173.1	-25.0	S.O.	-66.7	-49.0	-6.2
De janv. à juin 2006	769	78	242	61	0	4	257	1,411
De janv. à juin 2005	875	38	101	47	0	12	300	1,373
Variation en %	-12.1	105.3	139.6	29.8	S.O.	-66.7	-14.3	2.8

Nota : La mention S.O. (sans objet) est utilisée lorsque les règles de suppression des données de la SCHL s'appliquent.

* Tous modes d'occupation confondus

** Variation d'une année sur l'autre supérieure à 200 %

Source : SCHL

Lorsque le marché favorise les vendeurs, la croissance des prix est généralement supérieure au taux d'inflation. Au deuxième trimestre, le prix moyen d'un logement existant a atteint 236 585 \$, en hausse de 7,8 % par rapport au même trimestre de l'année dernière.

Le prix moyen des maisons individuelles a progressé de 9 % par rapport au premier semestre de 2005 : il est monté à 269 073 \$. Par conséquent, de nombreux acheteurs se sont tournés vers des types d'habitations moins chers. Les ventes de maisons individuelles ont diminué de plus de 4 % cette année, tandis que celles de jumelés et de maisons en rangée ont augmenté d'un peu moins de 5 %.

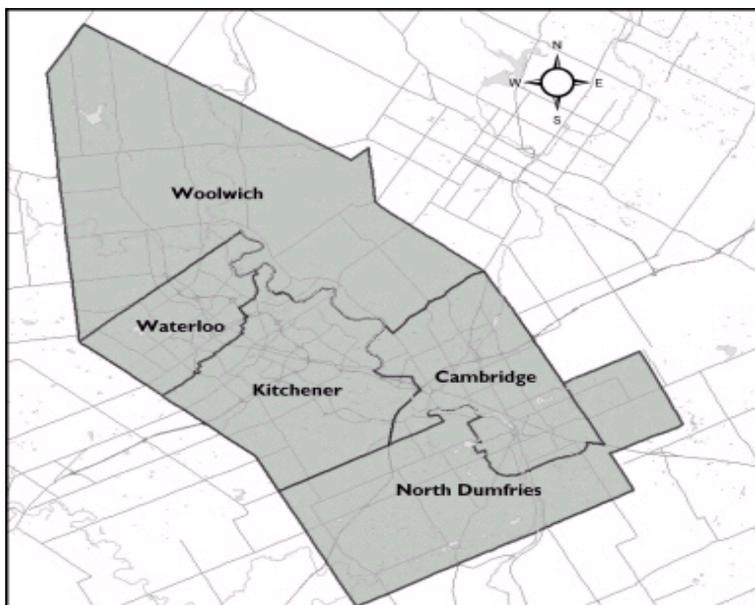


Tableau 2A : Mises en chantier selon le secteur et la catégorie de logements, trimestre courant

Catégorie de logements Secteur	LOGEMENTS INDIVIDUELS			LOGEMENTS COLLECTIFS			TOUS LOG. CONFONDUS		
	2T2005	2T2006	Var. en %	2T2005	2T2006	Var. en %	2T2005	2T2006	Var. en %
RMR de Kitchener	682	535	-21.6	615	325	-47.2	1,297	860	-33.7
Ville de Cambridge	118	134	13.6	316	123	-61.1	434	257	-40.8
Ville de Kitchener	342	273	-20.2	203	159	-21.7	545	432	-20.7
Canton de Norh Dumfries	7	11	57.1	0	0	S.O.	7	11	57.1
Ville de Waterloo	149	79	-47.0	80	36	-55.0	229	115	-49.8
Canton de Woolwich	66	38	-42.4	16	7	-56.3	82	45	-45.1

Tableau 2B : Mises en chantier selon le secteur et la catégorie de logements, cumul annuel

Catégorie de logements Secteur	LOGEMENTS INDIVIDUELS			LOGEMENTS COLLECTIFS			TOUS LOG. CONFONDUS		
	CUMJL 2005	CUMJL 2006	Var. en %	CUMJL 2005	CUMJL 2006	Var. en %	2005	2006	Var. en %
RMR de Kitchener	1,011	894	-11.6	968	502	-48.1	1,979	1,396	-29.5
Ville de Cambridge	159	217	36.5	363	154	-57.6	522	371	-28.9
Ville de Kitchener	530	445	-16.0	427	256	-40.0	957	701	-26.8
Canton de Norh Dumfries	11	12	9.1	0	0	S.O.	11	12	9.1
Ville de Waterloo	235	140	-40.4	149	72	-51.7	384	212	-44.8
Canton de Woolwich	76	80	5.3	29	20	-31.0	105	100	-4.8

Nota : La mention S.O. (sans objet) est utilisée lorsque les règles de suppression des données de la SCHL s'appliquent.

Tableau 3 : Prix moyen des logements individuels achevés et écoulés (\$)

Secteur	2T2005	2T2006	Var. en %	De janv. à juin 2005	De janv. à juin 2006	Var. en %
RMR de Kitchener	282,478	313,914	11.1	278,790	309,682	11.1
Ville de Cambridge	299,730	297,051	-0.9	295,337	291,125	-1.4
Ville de Kitchener	261,149	298,119	14.2	260,867	298,376	14.4
Canton de Norh Dumfries	412,500	525,000	27.3	388,112	567,500	46.2
Ville de Waterloo	284,232	311,729	9.7	280,594	310,602	10.7
Canton de Woolwich	388,430	405,429	4.4	353,266	364,884	3.3

Nota : La mention S.O. (sans objet) est utilisée lorsque les règles de suppression des données de la SCHL s'appliquent.

Source : SCHL

Tableau 4 : Logements individuels achevés et écoulés selon la fourchette de prix

SECTEUR	FOURCHETTES DE PRIX										TOTAL
	<149 999 \$		150 000-174 999 \$		175 000-249 999 \$		250 000-299 999 \$		300 000 \$+		
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	
RMR de Kitchener											
2e trimestre 2006	0	0.0	0	0.0	131	30.5	116	27.0	182	42.4	429
2e trimestre 2005	1	0.2	6	1.2	246	48.1	99	19.4	159	31.1	511
De janv. à juin 2006	1	0.1	1	0.1	239	31.1	228	29.6	300	39.0	769
De janv. à juin 2005	1	0.1	11	1.3	411	47.0	187	21.4	265	30.3	875
Ville de Cambridge											
2e trimestre 2006	0	0.0	0	0.0	25	27.2	25	27.2	42	45.7	92
2e trimestre 2005	0	0.0	0	0.0	32	33.3	27	28.1	37	38.5	96
De janv. à juin 2006	0	0.0	0	0.0	56	30.1	58	31.2	72	38.7	186
De janv. à juin 2005	0	0.0	0	0.0	52	31.1	49	29.3	66	39.5	167
Ville de Kitchener											
2e trimestre 2006	0	0.0	0	0.0	80	37.7	68	32.1	64	30.2	212
2e trimestre 2005	1	0.4	5	1.8	157	56.3	44	15.8	72	25.8	279
De janv. à juin 2006	1	0.3	1	0.3	139	39.7	112	32.0	97	27.7	350
De janv. à juin 2005	1	0.2	7	1.5	264	56.9	79	17.0	113	24.4	464
Canton de North Dumfries											
2e trimestre 2006	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	8	100.0	8
2e trimestre 2005	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	4	100.0	4
De janv. à juin 2006	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	10	100.0	10
De janv. à juin 2005	0	0.0	0	0.0	0	0.0	1	14.3	6	85.7	7
Ville de Waterloo											
2e trimestre 2006	0	0.0	0	0.0	21	26.3	18	22.5	41	51.3	80
2e trimestre 2005	0	0.0	1	1.0	47	48.0	20	20.4	30	30.6	98
De janv. à juin 2006	0	0.0	0	0.0	32	23.2	36	26.1	70	50.7	138
De janv. à juin 2005	0	0.0	4	2.3	78	44.1	40	22.6	55	31.1	177
Canton de Woolwich											
2e trimestre 2006	0	0.0	0	0.0	5	13.5	5	13.5	27	73.0	37
2e trimestre 2005	0	0.0	0	0.0	10	29.4	8	23.5	16	47.1	34
De janv. à juin 2006	0	0.0	0	0.0	12	14.1	22	25.9	51	60.0	85
De janv. à juin 2005	0	0.0	0	0.0	17	28.3	18	30.0	25	41.7	60

Nota : La mention S.O. (sans objet) est utilisée lorsque les règles de suppression des données de la SCHL s'appliquent.

Source : SCHL

Programme des Prix d'excellence en habitation de la SCHL

Offert tous les deux ans, le programme des Prix d'excellence en habitation de la SCHL récompense les personnes et organisations ayant mis en œuvre des initiatives exemplaires qui ont amélioré le logement au Canada. Les Prix d'excellence en habitation de 2004, qui ont pour thème **Pratiques exemplaires pour le logement abordable**, visent à souligner les mérites des personnes et organisations qui ont fait avancer la cause du logement abordable, et à faire connaître leurs pratiques exemplaires dans l'ensemble du pays.

Posez votre candidature dès aujourd'hui pour le programme des Prix d'excellence en habitation de la SCHL, à l'adresse www.cmhc-schl.gc.ca/fr/prai/su/prdeha/index.cfm.

Tableau 5 : Activité sur le marché de la revente, territoire de la chambre immobilière de Kitchener

	Nombre de ventes	Var. en % sur un an	Ventes DDA	N ^{bre} de nouvelles inscriptions	Nouv. inscript. DDA	Ventes-nouv. inscript. (DD)	Prix moyen (\$)	Var. en % sur un an	Prix moyen (\$) (DD)
2005 Janvier	309	12.4	5,700	682	8,900	63.9	219,545	13.2	209,499
Février	485	12.0	6,000	694	8,600	69.9	207,880	2.8	208,333
Mars	573	-14.6	5,800	809	7,700	75.6	216,001	9.5	226,698
Avril	623	0.3	6,000	1,033	10,400	57.8	216,128	5.8	219,055
Mai	627	5.4	5,900	939	9,100	65.3	222,352	10.5	234,262
Juin	680	6.1	6,400	959	9,500	67.5	221,142	4.1	216,432
Juillet	513	-7.7	5,800	704	8,900	65.1	223,422	10.8	221,427
Août	584	18.2	6,400	793	9,500	67.6	225,814	8.2	237,369
Septembre	487	-1.6	6,300	789	9,400	67.1	222,726	5.4	219,265
Octobre	471	18.3	6,500	806	9,900	66.1	230,626	11.8	211,603
Novembre	481	1.1	6,300	600	9,400	67.1	222,393	3.8	229,194
Décembre	314	13.8	6,600	319	8,300	78.9	216,739	0.2	213,039
2006 Janvier	394	27.5	6,600	783	9,600	68.3	221,523	0.9	233,285
Février	487	0.4	6,100	681	8,600	70.4	233,015	12.1	239,566
Mars	585	2.1	6,000	990	9,700	62.5	237,610	10.0	241,065
Avril	554	-11.1	5,900	919	9,700	60.9	236,468	9.4	227,249
Mai	676	7.8	6,100	1,091	10,000	61.3	240,371	8.1	253,064
Juin	602	-11.5	5,600	977	9,600	57.8	236,539	7.0	240,350
Juillet									
Août									
Septembre									
Octobre									
Novembre									
Décembre									
2e trimestre 2005	1,930	3.9	6,100	2,931	9,700	63.3	219,917	6.7	223,048
2e trimestre 2006	1,832	-5.1	5,900	2,987	9,800	60.0	237,931	8.2	240,394
De janv. à juin 2005	3,297	1.9		5,116			217,431	7.2	
De janv. à juin 2006	3,298	0.0		5,441			235,188	8.2	

	Nombre de ventes	Var. annuelle en %		N ^{bre} de nouvelles inscriptions	Var. annuelle en %		Prix moyen (\$)	Var. annuelle en %	
1996	4,666	34.6		9,168	4.0		134,839	-0.5	
1997	4,307	-7.7		7,885	-14.0		141,387	4.9	
1998	4,365	1.3		7,629	-3.2		143,104	1.2	
1999	4,695	7.6		6,730	-11.8		146,495	2.4	
2000	4,569	-2.7		6,495	-3.5		157,317	7.4	
2001	4,816	5.4		6,874	5.8		164,548	4.6	
2002	5,253	9.1		7,224	5.1		177,559	7.9	
2003	5,310	1.1		7,757	7.4		188,905	6.4	
2004	5,931	11.7		8,601	10.9		205,639	8.9	
2005	6,147	3.6		9,127	6.1		220,511	7.2	

Source : Association canadienne de l'immeuble

Tableau 6 : Indicateurs économiques

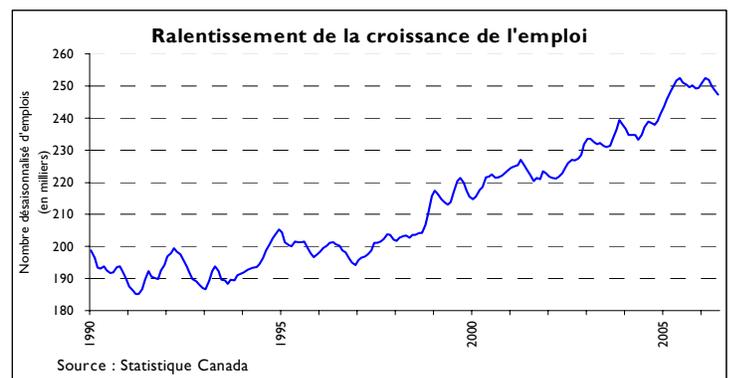
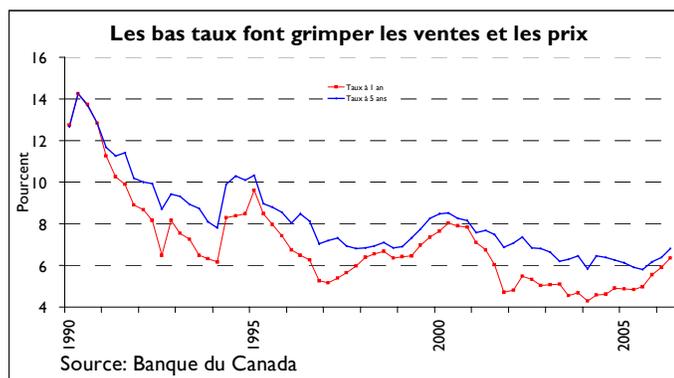
		Taux d'intérêt et de change			Taux d'inflation (%)	IPLN ^{***} Var. %	Marché du travail de la RMR de Kitchener			
		P. et I.* Prêt de 100 000 \$	Taux hypothécaires (%)		Ontario 1996=100	RMR Kitchener 1997=100	Emploi (DD ^{**}) en milliers	Emploi (DD) Var. mensuelle	Taux de chômage (DD)	
			1 an	5 ans						Taux de change (\$US/\$CAN)
2005	Janvier	642.78	4.8	6.1	0.806	1.6	5.6	243.6	1.0	4.3
	Février	642.78	4.8	6.1	0.811	2.2	5.9	245.8	0.9	4.7
	Mars	654.74	5.1	6.3	0.827	2.3	6.3	248.3	1.0	5.5
	Avril	642.78	4.9	6.1	0.795	2.3	4.8	249.9	0.6	5.9
	Mai	636.84	4.9	6.0	0.797	1.5	5.2	251.7	0.7	6.3
	Juin	622.08	4.8	5.7	0.816	1.9	5.2	252.5	0.3	6.0
	Juillet	627.97	4.9	5.8	0.817	1.9	5.4	251.1	-0.6	5.9
	Août	627.97	5.0	5.8	0.842	2.7	5.8	250.3	-0.3	5.9
	Septembre	627.97	5.0	5.8	0.860	3.3	5.1	249.6	-0.3	5.7
	Octobre	639.81	5.3	6.0	0.847	2.5	4.0	250.1	0.2	5.7
	Novembre	648.75	5.6	6.2	0.857	2.0	3.8	249.1	-0.4	5.7
	Décembre	657.75	5.8	6.3	0.860	2.1	3.4	249.4	0.1	5.7
2006	Janvier	657.75	5.8	6.3	0.878	3.0	4.3	251.0	0.6	5.7
	Février	666.80	5.9	6.5	0.880	2.0	4.5	252.4	0.6	5.3
	Mars	666.80	6.1	6.5	0.856	2.3	5.0	251.8	-0.2	5.2
	Avril	685.05	6.3	6.8	0.894	2.3	4.6	250.0	-0.7	4.9
	Mai	685.05	6.3	6.8	0.908	2.8	5.1	248.8	-0.5	5.0
	Juin	697.33	6.6	7.0	0.896	2.4		247.3	-0.6	4.8
	Juillet									
	Août									
	Septembre									
	Octobre									
	Novembre									
	Décembre									

* Principal et intérêts, taux hypothécaire à 5 ans, amortissement sur 25 ans

** Données désaisonnalisées

*** Indice des prix des logements neufs

Sources : SCHL et Statistique Canada (Enquête sur la population active)



Définitions

- 1. Logement mis en chantier** : Logement dont la semelle de béton a été mise en place. Dans le cas des collectifs (jumelés, maisons en rangée et appartements), on compte une mise en chantier pour chaque logement d'un immeuble dont la semelle de béton a été coulée.
- 2. Logement en construction** : Logement mis en chantier, mais pas encore achevé.
- 3. Logement achevé** : Dans le cas des **maisons individuelles** ou **jumelées**, on considère qu'un logement est achevé à partir du moment où les travaux projetés sont terminés. On peut considérer qu'une habitation est achevée lorsque 90 % des travaux projetés sont achevés et que les travaux restants sont surtout de nature esthétique. Dans le cas des **maisons en rangée** et des **appartements**, on considère qu'il y a achèvement lorsque au moins 90 % des logements composant la rangée de maisons ou l'immeuble d'appartements sont achevés et prêts à être occupés.
- 4. Logement achevé et non écoulé** : Logement achevé qui n'a pas encore été vendu ou loué (à l'exclusion des logements-témoins qui ne sont pas à vendre).
- 5. Logement écoulé** : Logement achevé qui a été vendu ou loué (à l'exclusion des logements-témoins).
- 6. Données désaisonnalisées (DD)** : Chiffres mensuels (ou trimestriels) réels corrigés des variations saisonnières.
- 7. Données désaisonnalisées annualisées (DDA)** : Chiffres mensuels (ou trimestriels) corrigés des variations saisonnières et multipliés par douze (ou par quatre dans le cas des données trimestrielles) afin de refléter le rythme d'activité sur un an.
- 8.** Les définitions de **RMR**, d'**IPLN**, d'**IPC** et de **taux d'inflation** sont diffusées sur le site Web de Statistique Canada à <http://www.statcan.ca>

CONFÉRENCES 2006 SUR LES PERSPECTIVES DU MARCHÉ DE L'HABITATION DE L'ONTARIO LES POSSIBILITÉS D'UN MARCHÉ SE TROUVANT À UNE PHASE AVANCÉE DE SON CYCLE

Ne manquez pas les Conférences sur les perspectives du marché de l'habitation, organisées chaque année par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL). Lors de ces conférences, vous obtiendrez des renseignements pointus sur les tendances que suivent les marchés locaux de l'habitation. Les analystes de marché et les économistes de la SCHL y présenteront des analyses et des prévisions fiables et actuelles qui vous aideront à prendre des décisions éclairées.

Hamilton	7 novembre
Toronto	9 novembre
London	14 novembre
Kitchener	16 novembre
Ottawa	21 novembre

Pour obtenir plus de renseignements ou pour vous inscrire, veuillez composer le 1-800-668-2642
ou visiter le site Web de la SCHL, à www.schl.ca.
(mot-clé : Conférences sur les perspectives du marché de l'habitation)

LA SCHL : AU CŒUR DE L'HABITATION

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme fédéral responsable de l'habitation au Canada, et ce depuis plus de 60 ans.

En collaboration avec d'autres intervenants du secteur de l'habitation, elle contribue à faire en sorte que le Canada continue de posséder l'un des meilleurs systèmes de logement du monde. La SCHL veille à ce que les Canadiens aient accès à un large éventail de logements de qualité, à coût abordable, et elle favorise la création de collectivités et de villes dynamiques et saines partout au pays.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de la SCHL au www.schl.ca

Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone : 1 800 668-2642 ou par télécopieur : 1 800 245-9274.

De l'extérieur du Canada : (613) 748-2003; télécopieur : (613) 748-2016

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1 800 668-2642.

La gamme complète des publications nationales standards du Centre d'analyse de marché (CAM) est désormais offerte **gratuitement**, en format électronique, sur le site Web de la SCHL. Vous pouvez maintenant consulter, imprimer ou télécharger les éditions déjà parues, ou encore vous abonner aux futures éditions et recevoir automatiquement, par courriel, de l'information sur le marché le jour même où elle est diffusée : c'est rapide et pratique! Visitez le www.schl.ca/marchedelhabitation

Pour en savoir davantage au sujet du CAM et de la mine de renseignements sur le marché de l'habitation qu'il met à votre disposition, rendez-vous au www.schl.ca/marchedelhabitation

Pour vous abonner à la version papier (payante) des publications nationales standards ou des rapports régionaux spéciaux, veuillez composer le 1 800 668-2642.

©2006 Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La SCHL autorise toute utilisation raisonnable du contenu de la présente publication, à la condition toutefois que ce soit à des fins personnelles, pour des recherches d'affaires ou d'intérêt public, ou encore dans un but éducatif. Elle accorde le droit d'utiliser le contenu à titre de référence générale dans des analyses écrites ou dans la présentation de résultats, de conclusions ou de prévisions, et de citer de façon limitée les données figurant dans la présente publication. La SCHL autorise également l'utilisation raisonnable et restreinte du contenu de ses rapports dans des publications commerciales, sous réserve des conditions susmentionnées. Elle conserve toutefois le droit d'exiger, pour une quelconque raison, l'interruption d'une telle utilisation.

Chaque fois que le contenu d'une publication de la SCHL est utilisé, y compris les données statistiques, il faut en indiquer la source comme suit :

Source : SCHL (ou, selon le cas, « Adaptation de données provenant de la SCHL »), titre de la publication, année et date de diffusion.

À défaut de quoi ledit contenu ne peut être reproduit ni transmis à quiconque. Lorsqu'une organisation se procure une publication, elle ne doit pas en donner l'accès à des personnes qui ne sont pas à son emploi. La publication ne peut être affichée, que ce soit en partie ou en totalité, dans un site Web qui serait ouvert au public ou accessible à des personnes qui ne travaillent pas directement pour l'organisation. Pour obtenir la permission d'utiliser le contenu d'une publication d'analyse de marché de la SCHL à des fins autres que celles susmentionnées ou de reproduire de grands extraits ou l'intégralité des publications d'analyse de marché de la SCHL, veuillez communiquer avec le Centre canadien de documentation sur l'habitation (CCDH) ; courriel : chic@schl.ca – téléphone : 613-748-2367 ou 1 800 668-2642.

Veuillez fournir les informations suivantes au CCDH :

Titre de la publication, année et date de diffusion

Sans limiter la portée générale de ce qui précède, il est interdit de traduire un extrait de publication sans l'autorisation préalable écrite de la

Les renseignements, analyses et opinions contenus dans cette publication sont fondés sur diverses sources jugées fiables, mais leur exactitude ne peut être garantie, et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.

ABONNEZ-VOUS MAINTENANT

à cette publication et à d'autres rapports du CAM en passant par le Bureau de commandes, à l'adresse www.schl.ca/marchedelhabitation. C'est pratique et rapide! Vous pouvez consulter, imprimer ou télécharger les publications, ou encore vous y abonner et les recevoir par courriel, le jour même où elles sont diffusées. Mieux encore, la version électronique des produits nationaux standards est maintenant **gratuite**.

CONSTRUCTION D'UNE MAISON À OSSATURE DE BOIS



Ce best-seller national est l'outil idéal d'apprentissage et le meilleur manuel de chantier est guide pour la construction d'une maison à ossature de bois. Cette nouvelle édition a été mise à jour afin de se conformer aux dispositions du *Code national du bâtiment du Canada 2005* en matière de construction résidentielle.

De plus, de nombreux changements ont été apportés afin de faire concorder le manuel avec la recherche en science du bâtiment, les méthodes de construction et les matériaux de construction contemporains.

Commandez-le dès maintenant au www.schl.ca ou appelez le 1 800 668-2642